

TARIFS DES MANIFESTATIONS

Jeudi 15 septembre 2011

Navette : 5 € (réservation obligatoire)

Souper du berger : Repas adulte : 10 €

enfant : 5 €

Vendredi 16 septembre 2011

Loto : Prix des cartons : 3 € l'un, 8 € les trois,

16 € les huit (valables toute la soirée)

Samedi 17 septembre 2011

Concours qualificatif de chiens de bergers : 5 €

Repas à midi sous chapiteau : Adulte : 15 €

Enfant - 12 ans : 5 €

20^{èmes} Rencontres vocales pyrénéennes :

Repas & spectacle : 23 € - Spectacle seul : 10 €

Nuit des Bergères : Entrée gratuite

Dimanche 18 septembre 2011

Repas sous chapiteau : Adulte : 15 €

Enfant - 12 ans : 5 €

31^{ème} Concours de chiens de bergers : gradins 10 €

Enfant, place assise sur les gradins : 5 €

Tribunes couvertes, places numérotées et limitées : 12 €

Entrée gratuite sur le site* : samedi après 12h et dimanche jusqu'à 12h

TARIFS GROUPES : au-dessus de 20 personnes

: 10 % de réduction sur les prix ci-dessus. Les repas et entrées sont gratuits pour le chauffeur. Réservation avant le 10 septembre du lundi au vendredi à Tous pour Un ou à la mairie d'Aramits.

*site : concours de chiens et exposition artisanale



Photos : M. Eichenhique - MC Calmetres - Conception plaquette : Tous pour un - Imprimerie : Charont Oloron Sainte-Marie

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS



Tous pour un : Tél./Fax : 05 59 34 10 67

Internet : www.aramitsfetedesbergers.fr

e-mail : fetedesbergers@orange.fr



Mairie d'Aramits

du lundi au vendredi de 9h à 13h

Tél. : 05 59 34 60 10 / Fax : 05 59 34 11 86



Office de tourisme de la vallée de Barétous

Tél. : 05 59 88 95 38 - Fax : 05 59 88 95 41

Internet : www.valleedebareτους.com

e-mail : info@valleedebareτους.com

HÉBERGEMENTS

Contactez l'office de tourisme : 05 59 88 95 38

ACCÈS

Depuis Oloron Sainte-Marie (à 14 km d'Aramits) suivre les indications "Arette-Tardets la Pierre Saint-Martin" en traversant Oloron puis prendre la D 919.

Depuis Mauléon suivre la direction "Tardets - Les Eaux-Bonnes" en traversant Mauléon puis prendre la D 918.

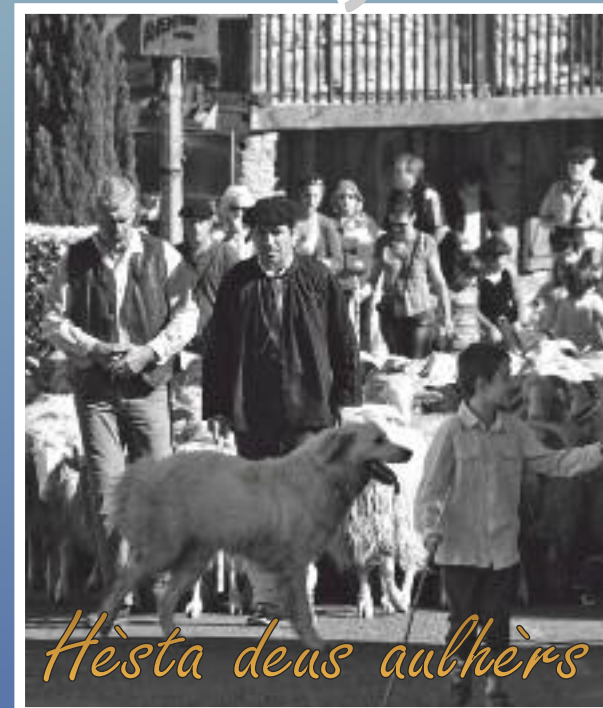
A VOTRE DISPOSITION

parkings, buvettes, sandwiches

Aramits

Jeudi 15 vendredi 16 samedi 17
dimanche 18 septembre 2011

Fête des Bergers



Hèsta deus aubhèrs

31^{ème} *Concours de chiens de bergers*

20^{èmes} *Rencontres vocales pyrénéennes*

Grande exposition artisanale

Exposition de matériel agricole ancien



Les moments phares de la fête

JEUDI 15 SEPTEMBRE

DESCENTE DE L'ESTIVE : Il s'agit de faire partager les traditions ancestrales de notre vallée.

Cette randonnée est destinée à suivre le berger qui ramène les troupeaux dans la vallée et à partager ensemble la soirée pastorale autour du « souper du berger ». Une navette est mise à votre disposition pour vous amener au départ. Prévoir des chaussures de randonnée, des vêtements adaptés ainsi que le pique-nique. Réservé aux bons marcheurs. Pour plus de détails, rendez-vous sur : www.aramitsfetedesbergers.fr

19H : SOUPER DU BERGER à la salle des fêtes d'Aramits

20H30 : ÉCHANGE SUR L'ÉVOLUTION DU PASTORALISME



SAMEDI 17 SEPTEMBRE

8H30 AU STADE QUALIFICATIF POUR LE CONCOURS DE CHIENS DE BERGERS

12H : REPAS sous chapiteau

14H : ANIMATIONS sous chapiteau - Chants traditionnels par les enfants du canton

14H30 : GRAND DÉFILÉ dans les rues jusqu'au stade avec sonnailles, tracteurs d'antan renoués par l'association « Patrimoine », groupes folkloriques, enfants des écoles

15H : ANIMATIONS sur le site jusqu'à 18h, avec reconstitution de la préparation à l'estive, fenaison, enfants de la vallée, chanteurs et danseurs en costumes traditionnels - fabrication du fromage - exposition artisanale

18H : COMICE AU FROMAGE



Remise des prix et dégustation de fromage

19H : 20^{ÈMES} RENCONTRES VOCALES PYRÉNÉENNES :

repas spectacle sous chapiteau suivi à

22h : CONCOURS DE CHANTS TRADITIONNELS

23h : BAL " LA NUIT DES BERGÈRES " salle des

Fêtes



DIMANCHE 18 SEPTEMBRE

9H30 : MESSE EN PLEIN AIR

Défilé dans les rues du village avec en-tête du cortège les brebis et leurs bergers, danseurs en costumes traditionnels, tracteurs et matériel agricole d'autrefois, Vin d'Honneur, dégustation de fromages, etc.

11H30 : REPAS sous chapiteau

14H15 : CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU 31^{ÈME} CONCOURS DE CHIENS DE BERGERS

Le berger donne des ordres à son chien pour lui faire suivre un parcours bien défini, aller chercher le troupeau de brebis, le ramener en suivant un itinéraire très précis et le faire passer à travers divers obstacles, le tout chronométré ; lors de la 2^{ème} manche, les 4 meilleurs devront se départager grâce à des épreuves particulièrement spectaculaires

18H : REMISE DES PRIX avec la présence des Mousquetaires

18H30 : clôture de la fête



VENDREDI 16 SEPTEMBRE

DÉCOUVERTE DU BARÉTOUS : Randonnée, magnifique exposition du matériel agricole d'antan rénové - Rencontre avec les Mousquetaires, mais aussi

9h30 : Promenade guidée à la Pierre Saint-Martin autour des mégalithes (en cas de mauvais temps, une vidéo de cette balade sera diffusée à la salle des fêtes d'Aramits)

14h30 : découverte de nos forêts avec un technicien de l'ONF, (programme détaillé sur le site internet : ww.aramitsfetedesbergers.fr)

21H SUPER LOTO sous chapiteau avec comme gros lot la traditionnelle panier du berger.



PENDANT TOUTE LA FÊTE

Dans le village,

Exposition de matériels agricoles d'antan renoués du vendredi au dimanche - gratuit

Grande exposition artisanale samedi après-midi et dimanche toute la journée - gratuit samedi après-midi et dimanche matin

Exposition d'artistes locaux samedi et dimanche (programme détaillé sur le site internet : www.aramitsfetedesbergers.fr)

